

EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY

COUNCIL

DECISION OF 31 MARCH 1958 DRAWING UP A LIST OF PRODUCTS TO WHICH  
ARTICLE 223(1)b APPLIES

The original decision of the Council waiving the general principles of competition in the procurement for arms, munitions and war materials was not published in the *Official Journal*.

The French text is reproduced from a copy of the decision received by the Delegation of the European Commission, Washington DC.

In response to a Written Question from Bart Staes, member of the European Parliament, the Council provided an English translation of the list of products covered by the decision. That text was published in *Official Journal C 364*, 20 December 2001, p. 85 and is included in this file.

EEC Treaty Article 223 was renumbered by the Amsterdam Treaty to Article 296.

Le Conseil

DECISION

LE CONSEIL DE LA COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE,

Vu l'article 223 paragraphe 2 du Traité,

Considérant que la liste de produits ci-dessous comprend les armes, les munitions et le matériel de guerre, à l'égard desquels les Etats membres ont un intérêt légitime à pouvoir prendre les mesures admises par l'article 223 paragraphe 1 b) du Traité,

A PRIS, A L'INTENTION DES ETATS MEMBRES DE LA COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE, LA PRESENTE DECISION :

Les dispositions du paragraphe 1 b) s'appliquent aux armes, munitions et matériel de guerre énumérés ci-dessous, y compris les armes conçues pour utiliser l'énergie nucléaire :

1. Armes à feu portatives et automatiques, telles que fusils, carabines, révolvers, pistolets, mitraillettes et mitrailleuses, à l'exception des armes de chasse, pistolets et autres armes à petit calibre, d'un calibre inférieur à 7 mm.
2. Matériel d'artillerie et lance-fumées, gaz, flammes, tels que
  - a) canons, obusiers, mortiers, pièces d'artillerie, armes antichars, lance-roquettes, lance-flammes, canons sans recul ;
  - b) matériel militaire pour le lancement des fumées et des gaz.

3. Munitions destinées aux armes reprises aux articles 1 et 2 ci-dessus.
4. Bombes, torpilles, roquettes et engins guidés :
  - a) bombes, torpilles, grenades, y compris les grenades fumigènes, pots fumigènes, roquettes, mines, engins guidés, grenades sous-marines, bombes incendiaires,
  - b) appareils et dispositifs à usage militaire, spécialement conçus pour la manutention, l'amorçage, le désamorçage, la détonation ou la détection des articles repris au paragraphe a) ci-dessus.
5. Matériel de conduite du tir à usage militaire :
  - a) calculateurs de tir et appareils de pointage en infrarouges et autre matériel de pointage de nuit,
  - b) télémètres, indicateurs de position, altimètres,
  - c) dispositifs d'observation électroniques, gyroscopiques, optiques et acoustiques,
  - d) viseurs de bombardement et hausses de canons, périscopes pour les articles repris dans la présente liste.
6. Chars et véhicules spécialement conçus pour l'usage militaire :
  - a) chars,
  - b) véhicules de type militaire, armés ou blindés, y compris les véhicules amphibies,
  - c) trains blindés,
  - d) véhicules militaires semi-chenillés,
  - e) véhicules militaires de dépannage des chars,
  - f) remorques spécialement conçues pour le transport des munitions énumérées aux paragraphes 3 et 4.

7. Agents toxiques ou radioactifs :
  - a) agents toxiques biologiques ou chimiques et agents radioactifs adaptés pour produire en cas de guerre des effets destructifs sur les personnes, les animaux ou les récoltes,
  - b) matériel militaire pour la propagation, la détection et l'identification des substances reprises au paragraphe a) ci-dessus,
  - c) matériel de protection contre les substances reprises au paragraphe a) ci-dessus.
8. Poudres, explosifs et agents de propulsion liquides ou solides :
  - a) poudres et agents de propulsion liquides ou solides spécialement conçus et fabriqués pour le matériel repris aux articles 3, 4 et 7 ci-dessus,
  - b) explosifs militaires,
  - c) compositions incendiaires et gélifiants pour usage militaire.
9. Navires de guerre et leurs équipements spécialisés :
  - a) navires de guerre de toutes espèces,
  - b) équipements spécialement conçus pour le mouillage, la détection et le dragage des mines,
  - c) filets sous-marins.
10. Aéronefs et leurs équipements à usage militaire.
11. Matériel électronique pour l'usage militaire.

12. Appareils de prise de vues spécialement conçus pour l'usage militaire.
13. Autres équipements et matériel :
  - a) parachutes et matériel de parachutage,
  - b) matériel de franchissement de cours d'eau spécialement conçu pour usage militaire,
  - c) projecteurs à commande électrique à usage militaire.
14. Parties et pièces spécialisées du matériel repris dans la présente liste pour autant qu'elles ont un caractère militaire.
15. Machines, équipement et outillage exclusivement conçus pour l'étude, la fabrication, l'essai et le contrôle des armes, munitions et engins à usage uniquement militaire repris dans le présente lists.

Fait à Bruxelles, le 15 avril 1958

under the heading 'Guidelines and table programme for the Community programme for population and housing censuses in 2001'.

As far as the degree of exhaustiveness of the Greek census is concerned, no information is yet available. However, it is known that the National Statistical Service of Greece had planned to carry out a post-enumeration survey to check the coverage of the census. The results of this quality-control exercise should become available in the coming months.

(2001/C 364 E/091)

**WRITTEN QUESTION E-1324/01**

**by Bart Staes (Verts/ALE) to the Council**

(4 May 2001)

*Subject:* Article 296(1)(b) of the EC Treaty

Pursuant to Article 296(1)(b), Member States are permitted to waive the general principle of competition (Title VI of the EC Treaty) in the case of military procurement. The Council adopted the list of products to which this applies on 15 April 1958.

What products appear on the list of 15 April 1958 to which Article 296(1)(b) refers?

**Reply**

(27 September 2001)

The list of the arms, munition and war materiel, including nuclear arms, to which the provisions of Article 296 paragraph 1(b) of the Treaty of Rome are applicable is given below.

1. Portable and automatic firearms, such as rifles, carbines, revolvers, pistols, sub-machine guns and machine guns, except for hunting weapons, pistols and other low calibre weapons of the calibre less than 7 mm.
2. Artillery, and smoke, gas and flame throwing weapons such as:
  - (a) cannon, howitzers, mortars, artillery, anti-tank guns, rocket launchers, flame throwers, recoilless guns;
  - (b) military smoke and gas guns.
3. Ammunition for the weapons at 1 and 2 above.
4. Bombs, torpedoes, rockets and guided missiles:
  - (a) bombs, torpedoes, grenades, including smoke grenades, smoke bombs, rockets, mines, guided missiles, underwater grenades, incendiary bombs;
  - (b) military apparatus and components specially designed for the handling, assembly, dismantling, firing or detection of the articles at (a) above.
5. Military fire control equipment:
  - (a) firing computers and guidance systems in infra-red and other night guidance devices;
  - (b) telemeters, position indicators, altimeters;
  - (c) electronic tracking components, gyroscopic, optical and acoustic;
  - (d) bomb sights and gun sights, periscopes for the equipment specified in this list.

6. Tanks and specialist fighting vehicles:
    - (a) tanks;
    - (b) military type vehicles, armed or armoured, including amphibious vehicles;
    - (c) armoured cars;
    - (d) half-tracked military vehicles;
    - (e) military vehicles with tank bodies;
    - (f) trailers specially designed for the transportation of the ammunition specified at paragraphs 3 and 4.
  7. Toxic or radioactive agents:
    - (a) toxic, biological or chemical agents and radioactive agents adapted for destructive use in war against persons, animals or crops;
    - (b) military apparatus for the propagation, detection and identification of substances at paragraph (a) above;
    - (c) counter-measures material related to paragraph (a) above.
  8. Powders, explosives and liquid or solid propellants:
    - (a) powders and liquid or solid propellants specially designed and constructed for use with the material at paragraphs 3, 4 and 7 above;
    - (b) military explosives;
    - (c) incendiary and freezing agents for military use.
  9. Warships and their specialist equipment:
    - (a) warships of all kinds;
    - (b) equipment specially designed for laying, detecting and sweeping mines;
    - (c) underwater cables.
  10. Aircraft and equipment for military use.
  11. Military electronic equipment.
  12. Cameras specially designed for military use.
  13. Other equipment and material.
  14. Specialised parts and items of material included in this list insofar as they are of a military nature.
  15. Machines, equipment and items exclusively designed for the study, manufacture, testing and control of arms, munitions and apparatus of an exclusively military nature included in this list.
-